

FELSŐ-ZEMPLÉN

TARSADALMI HETILAP.

MEGJELEN MINDEN CSÜTÖRTÖKÖN.

SZERKESZTŐSÉG:

Hova a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő:
Fő-utca 220 szám.

ELŐFIZETÉSI DÍJ: Egész évre 8 kor,
fél évre 4 kor, negyed évre 2 kor.

— Egyes szám ára 20 fl. —

Kéziratok nem adatnak vissza.
Börmentetlen levelek nem fogadtatnak el.

— Nyilt-tér soronként 40 fl. —

KIADÓHIVATAL:

Hova az előfizetések, hirdetései és nyilttér díjak küldendők:
Landesman E. könyvnyomdája.

Szabad pályaválasztás.

Diákok boldogsága, a vakáció közeledik. S a szülők gondja növekedik. Az ember életének egyik legfontosabb mozzanata az, midőn gyermekének jövője fölött dönt. Az egész emberiség érdekében kívánatos lenne, hogy minden szülő elsőrendű emberismerő, sőt lélekbuvár legyen, hogy alaposan ki tudja ismerni fiának hajlandóságait és képességét. Sok pálya szenved hajótörést mindjárt az elején, csak azért, mert nem annak nevelték a szülők gyermeküket, amihez hajlamuk és tehetségük van. És számtalan tehetséges, okos ember van, aki nem tud a pályáján boldogulni egyszerűen abból az okból, mert a foglalkozáshoz nincsen kedve és türelme. Más pályán sokra vitte volna, de azon, amelyre a szülői kényszerítették, kedvtelenül és sikertelenül rója le életét.

Óva intjük a szülőket ne ők választanak pályát gyermekük számára. Bizzák ezt a gyermekükre. Ne legyen előttük irányadó az a szempont, hogy az vagy az a pálya tul van zsufova, vagy ez vagy az a diploma nagyobb jövedelemmel kecsegtet. Manapság már minden pálya tul van zsufova, de egyttal minden pályán meg tud élni az, aki jól megtanulta a mesterségét és kedve van hozzá. Ez életigazság. Akik fogadásba veszik ezt, azok a szürke elmélet emberei, akik a nagy általánosságról alkotott véleményeket az egyesekre alkalmazzák s így nincs igazuk. Higyjék el nekünk, hogy sokkal ke-

vesebb lenne minálunk a diplomás proletár, ha a szülői kényszer nem olyan pályára szorította volna az ifjút, amelyhez nem volt kedve és hajlama. Ezért van óriási aránytalanság az értelmiségi pályákon. A kitünő orvos, a kiváló ügyvéd 20-szor, 50-szer több jövedelemre tesz szert, mint kollegáinak átlaga és felette sok orvos és ügyvéd van, akinek jövedelme jóval alatta van az átlagnak. Ezek nyomorognak.

Jegyezzük meg tehát jól: nem a szülő áll a pályaválasztás, hanem a fiun. Nem az a pálya, amelyen sok pénzt keresnek mások, hanem az, amelyhez kedvünk van s amelynek ismereteit jól elsajátítottuk.

Ne érveljenek a szigorú szülők azzal, hogy nekik több itéletük és tapasztalatuk van, mint a fiataloknak. A maturáns manapság már nem naiv gyermek, hanem intelligens, gondolkodó ember, hajlamokkal, szenvedélyekkel és bizonyos életfelfogással. A kivételek, mint mindenben, ugy itt is csak erősítik a példát.

Eszteendőknél keresztül azt prédikálta a legtöbb publicista és ciklíró, hogy csak kereskedelmi vagy ipari pályára neveljük gyermekeinket. Ebben sincsen igazság. Hazánk kereskedelme és ipara annyira hátramaradt s az utóbbi években annyira hanyatlak a kedvezőtlen gazdasági viszonyok miatt, hogy nem több, hanem inkább kevesebb embert tud eltartani, mint azelőtt.

Hiába agitálnak ez ellen a bölcs tanács-

adók. Ez tény, melyen semmiféle nagykétség nem változtat.

Neveljük gyermekeinket arra a pályára, amelyen azok a legjobban tudnak érvényesülni. És hogy melyik ez a pálya, azt csak gyermekeink tudják megmondani.

Teljes vasárnapi munkaszünet.

Ime, egy rendelet, mely már volt, aztán megszűnt és ismét van. Szóval: a teljes vasárnapi munkaszünet június 28-án feltámadási ünnepét fogja ülni ezekre menő emberek, jórészt munkások és alkalmazottak örömére és néhány kereskedő és iparos nem kis bosszúságára. Reméljük, hogy vasszilárdan fog már most megállni e humánus rendelet, mely néhány évi pihenés után friss erővel köszönt erre az országra, fennen hirdetvén jelentős és szükséges voltát és másodsor nem engedi magát a megsemmisítés örvényébe sodorni.

Erre a vasárnapi pihenésre rászorul az ország minden rendű és rangu embere. Hat napig megállapodás nélkül robotol, a hetedik nap — a biblia szerint is — megpihenhet. De mi csak ideális szempontból méltányolhatjuk e munkaszünetes napot; nem méltányolhatjuk, ha ugy használják föl, hogy kávéházban, korezmában dözsolnek az emberek, versenyívásokat rendezvén vagy fojtó légkörben kártyázzván. A pihenési napnak csak ugy van értelme, ha hasznosan töltik el; délelőtt az ájtatosak menjenek a templomba,

TÁRCZA.

Lóri néni férjhez adjuk.

— Elbeszéli egy kis fiu —

Irta: **Herczeg Ferencz.**

Eszéken meghalt a szegény jó Grózsika és mi mind nagyon gyászoltunk. Nekem fekete szallagot varrtak a szalmakalapomra. Legjobban azonban édesapa gyászolt, mert dühös volt, hogy a szegény jó Grózsika kitagadott bennünket és mindenét Lóri néninek hagyta.

Azután leveleket írogattak egymásnak édesmama és Lóri néni, a vége pedig az lett, hogy a néni eljött a mi házukba lakni, mi mind a pitvaron vártuk és mikor Lóri néni leugrott a kocsirol, nagyon sirt és azt mondta: — Ugy-e, adtok egy kis zugot a házatokban? Édes mama azt telelte: Adunk! És édesapa is azt mondta: Adunk!

Lóri néni ekkor mindenkit megcsókolt és mikor rák került a sor, így szólt hozzám: Én leszek a te kis mamád!

Azt mondtam:

— Elég nekem egy mama is.

Ekkor mind megharagudtak rám, hogy szívtelen fiu vagyok, édesapa meg ugy nézett rám, hogy biztosan pofon üt, ha bizalmas családi körben vagyunk. Pedig én nem tehetek róla,

hogy édesmama kedvesebb Lóri néniénél. Mert édesmama valóban nagyon kedves, különösen ha vendégeink vannak, akkor befűzi magát és mosolyog.

Lóri néni mindjárt első nap azt mondta, hogy ő a mama jobb keze és hogy édesmama ne is fárasza magát, majd ő megfűzi az ebédet. Az ebéd azonban nem sikerült, bár könyvből főzte, senki sem evett belőle, és amikor az udvaron oda adtam Bodrinak, Bodri csak megszagolta és a hátsó két lábával homokot kapart rá. Lóri néni azt mondta, hogy a művészet az ő egyetlen vigasztalója és elkezdett igen erősen zongorázni, sőt énekelni is. Mindig egy német nótát énekelt: Küssen auf die Lippen...

Másnap nem főzött, hanem elment bevásárolni, miközben megbarátkozott a mészárosnéval. Annak elmondta, hogy mi csak azért fogadtuk őt a házukba, mivel örökölni akarunk utána, de ő tul fog élni bennünket, mivel édesmama heptikás, mi gyerekek pedig mind krofulásak vagyunk. (A krofulat a halzsirtól kapják a gyerekek, de mi soha se ittunk olyat, mert nem jó.)

A mészárosné mindjárt elmondta Julcsának, Julcsa pedig mindjárt elmondta édesmamának, édesmama meg mindjárt bement Lórihoz, aztán mind a ketten egyszerre beszéltek és egyszerre sirva fakadtak. A vége az lett, hogy Julcsának fölmondunk, a hust pedig az új mészárszékből hoztattuk. Este Lóri néni megint

erősen énekelt: Küssen auf die Lippen... Apa azalatt mindig fel-alá járt a gangon és a tiz ujjával a haját fésülgette.

Akkoriban történt, hogy hosszú idő mulva megint eljött hozzánk Lupi bácsi. Őn nagyon szeretem, édesmama azonban nem kedveli, mert mindig alá akar valamit iratni az apával, gondolom váltókat. Lupi bácsi monoklit visel, mert ő báró, de csak az egyik szemén, a bőre pedig olyan ráncos, hogy elférne benne még egy báró. Régente huszártiszt volt, de a király nem akarta kifizetni az adósságait, bár Lupi bácsi személyesen kérte erre. Mindenki azt mondja, hogy Lupi bácsi léha ember, de én ezt nem találok, sőt mondhatom, hogy kitűnően tudja utánozni az állathangokat, különösen a mérges pulykakakasét és a rekedt kacsaét. Lupi bácsi akkoriban pénztáros volt Récskán, ahol Mancsi néniék lakkak. (Egyszer meglátogattuk édesapával Récskán, akkor egy ketreceben űlt, cigarettázott és tiz forintot kért kölcsön apától.)

Mikor most hozzánk jött, én éppen apa szobájában voltam és egy papucscaal a tücsköt lestem, amely miatt apa nem tudott aludni.

— Küld ki a gyereket, — mondta a bácsi — fontos beszédem van veled.

— Bátran beszélhetsz előtte, — válaszolt apa, — a kis mulya nem ért meg semmit.

— A pénztáramból hiányzik kétezer forint,

FERENCZ JÓZSEF KESERŰVIZ az egyedül elismert kellemes ízű természetes hashajtószert.

Lapunk mi száma 4 oldalra terjed.

de azután se mulasztják el a megmaradó időt testedző, lelket acélozó, szellemet fölelevenítő tornászásra, vívásra, uszásra, lapdajátéka, korcsolyázásra fordítani, a mi nem szegyen, mert például Angliában mindenki foglalkozik sportokkal, a délutánt pedig — az időjárásához, évszakhoz képest — nemesítő olvasással, hasznos eszmecserevel, értékes vitaközösséssel vagy kirándulással töltésük el.

Ha így használják fel a teljes vasárnapi munkaszünetet, a helyett, hogy értelmetlen, erkölcsstelen vagy lelkettempítő, léha szórakozásokra fordítanak, az állandóan megtartható lesz, a legnagyobb erőszak se sodorja el többé, mert belátni fogják, hogy igenis nagy szükség van erre a pihenő napra, a melyen voltaképpen nem is pihenünk, henye-lünk, lustálkodunk, hanem változatos, nagyon is szükséges dolgokra: testünk edzésére és lelkünk gyönyörűségére fordítjuk a szabad vasárnapot — hat napi fárasztó, lelket, idegeket megviselő munka után.

Előfizetési felhívás.

Julius hó 1-vel új előfizetés nyílt lapunkra. Tisztelettel kérjük mindazon t. előfizetőinket, kiknek előfizetésük június hó végével lejárt, hogy az előfizetést megújítani sziveskedjenek, nehogy a lap szét küldésében fennakadás történjen. — Hátralekös előfizetőinket pedig kérjük tartozásaik minél előbbi szives beküldésére, hogy számadásainkban mi is rendet tarthassunk.

A „Felső-Zemplén” kiadóhivatala.

VEGYES HIREK.

— **Áthelyezés.** Kalina Lajos nagymihályi, Hrencsik Kálmán nagy rócezi m. kir. adóhivatali tiszteteket a m. kir. pénzügyminiszter kölesönösen áthelyezte.

— **Nyári mulatság.** Az állami elemi iskola növendékeinek mára tervezett nyári mulatsága a kedvezőtlen idő folytán szombaton f. hó 27-én fog a „Vörösház” erdőben megtartatni.

— **Dalárda.** A kaszinó egyesület körében dalárda létesítése van tervbe véve, s miután eddig el is a jelentkezők száma a huszat meghaladja, bizonyosra vehető, hogy a dalárda legközelebb megalakul.

— **A római kath. templomban** a belső munkálatok e napokban megkezdettek, új keramit burkolás és új padok készülnek. Megemlítjük e helyen, miszerint legközelebb új orgonát is kap a templom, melynek költségeire Oppitz Sándor plé-

— folytatta a bácsi. — Agyon kell magam lőnöm.

— Tessék, — mondta édes apa, — szolgálatok egy kitűnő revolverrel.

Egy pisztolyt adott Lupi bácsinak és én akkor igen örültem, hogy a szobában hagytak. Lupi bácsi azonban nem lőtt, hanem rágyújtott egy szivarra és azt mondta:

— Öregem még csak egyszer segíts rajtam.

Egyszerre föluggrott az apa és elkiallította magát:

— Lupi van egy ötletem: Vedd feleségül Lórit!

Hogy mit beszéltek aztán, azt nem tudom, mert apa kiküldött a szobából és konyakot hozatott Lupi bácsinak. Másnap a bácsi megint eljött Récskáról. És ekkor minden új volt rajta, a ruhája is, a kalapján még rajta volt a kalapos cédulája, fehér kesztyűt viselt és a zsebéből szép piros selyemkendő kändikált ki. Lóri néni is igen szépen kiöltözöködött és a zongoránál ült. Azt énekelte, hogy: Küssen auf die Lippen, Lupi bácsi megállott az ajtóban, jól megnézte Lóri nénit, aztán hirtelen sarkon fordult és szó nélkül elment. Én azonnal sejtettem, hogy veszedelem van és leszaladtam apához a pincébe, mert éppen ott volt. Apa letette a kulcsokat és kisetett a ház elé. Még láttuk Lupi bácsi, a mint gyorsan fordult a Vas-utcába. Olyan gyors-

bános eddig már mintegy 3000 koronát gyűjtött össze.

— **Évzáró vizsgálatok.** A nagymihályi áll. elemi iskolában az évzáró vizsgálatok e héten folytak le Szép és nagyszámu közönség volt ez alkalomból jelen, ott láttuk Gróf Sztáray Sándor német is. A tanulók minden tekintetben megfeleleltek a várakozásnak; ma már mindannyian kivétel nélkül úgy bírják a magyar nyelvet, mintha más nyelven soha nem is beszéltek volna. Fellépésük bátor, okos, értelmes feleleteik meglepők s a tanítókar derekasan vezetett munkájának eredményével meg lehet elégedve, a mihez szivesen gratulálunk. — Az évzáró ünnepély és a jutalomdíjak kiosztása e hó 28-án lesz.

— **Eljegyzés.** Weinberger Herman ungvári lakos eljegyezte Friedman Józsa kisasszonyt, Friedman Mór helybeli vendégglós leányát.

— **Vasárnapi munkaszünet.** A kereskedelmi alkalmazottak kitartó küzdelmét a vasárnapi teljes munkaszünet érdekében siker koronázta. Láng Lajos kereskedelmi miniszter mielőtt hivatalát elhagyta volna elrendelte, hogy a fővárosban az ünnepek egész éven át vasárnap zárva tartassanak, a vidéken pedig délelőtt 10 órától kezdve. Így ezután városunkban is vasárnap délelőtt 10 órákor fogják bezárni ezentul az összes üzleteket, miérints figyelmeztetjük a nagy közönséget, hogy bevásárlásait erre az időre végezze el.

— **Iroda megnyitás.** Dr. Skultéty Victor ügyvéd, lapunk munkatársa, ügyvédi irodáját Nagykáposon megnyitotta.

— **Vartaky Sándor** czékei plébános, a nagymihályi kerület volt függetlenségi párti képviselő jelöltje az elmúlt héten az amerikai hívek meghívása folytán Amerikába kivándorolt és a braddocki (Pensylvánia) róm. kath. egyház vezetését át fogja venni.

— **Színházi jelentés.** Van szerencsém Nagymihály város és vidéke n. é. közönségét értesíteni, hogy 20 előadásra tervezett előadásaim sorozatát f. évi július hó 4-én a Barnai szálloda udvarán épült szinkörben a „Doktor ur” czimű kitűnő vígjátékkal megkezdem. — Társulatom a vidéki színészet jelesebb tagjaiból úgy szerveztem, hogy minden tekintetben kifogástalan előadásokat rendezhessek. — Könyvtáram a székesfővárosi színházak lehető legjobb s legújabb darabjaiból áll. Ruha és diszlettáram minden darabhoz korhű, szép, új. — A színügyi bizottság által megállapított s bérletben színe kerülő 20 előadás kötelező műsora: Izé (feleségem nem sikkes), Ádám és Eva, Bob herceg, Egy éj Velenczében, Forgószél kisasszony, Kis alamusi, Lotti ezredesei, Svihákok, Szép Heléna, Szulamith, Tisztaurak a zardában, operettek; Monna Vanna, Kereszt jóleiben, színművek; Doktor ur, Kéz kezet mos, Zsába, Ornagy ur, bohózatok; Régi szerető, Vereshaju, Ördög mátkája, népszínművek. — Bérlet-árak: Oldai- és

san ment, hogy csak a pályaudvaron tudtuk elfogni.

— Mi lesz? — kérdezte apa.

— Hát, barátom, — mondta Lupi bácsi — meggondoltam a dolgot és mégis inkább agyonlövöm magamat.

Édes apa ekkor nagyon szigorú lett és megfenyegette a bácsit, hogy telegrafálni fog Récskára és hogy Lupi bácsit be fogják csukni, ha nem jön vissza ebédre. Később azonban szépen kezdett vele beszélni, megfogta a kezét és a bácsi akkor nem is ellenkezett olyan nagyon. Apa aztán hazaküldött engem, mondjam meg, hogy Lupi bácsi csak elszedült egy kicsit az idegeitől, de már jobban van és nálunk fog ebédelni.

Az ebéd igen jó volt, pezsgő is volt és apa folyton töltött a bácsinak. Ettől aztán jó kedve lett és állathangokat kezdett utánozni, még pedig oly pompásan, hogy Lóri néni azt mondta, sohasé látott még szellemesebb embert. És azt is mondta, hogy ez egy tökéletes gaval-lér. Feketekávéval apa leült édesmamával a diványra és nekem apa térdén kellett lovagolnom, a hugaim pedig mama ölébe ültek, bár igen meleg volt. És apa azt mondta: látod Lupi, csak egy igazi boldogság van: a szép családi élet. Lóri néni pedig összecsupcsoritotta a száját és sóhajtott.

támlásszék 20 előadásra 25 kor. 10 előadásra 15 kor. Napi ár 2 kor. Zártszék 20 előadásra 20 kor. 10 előadásra 10 kor. Napi ár 1 K. 20 fillér. — A bérletárak fele előadásaim megkezdésekor, másik fele pedig az 5, illetve 10 ik bérlettel lesznek csak fizetendőek, A bérletek eszközésével, valamint minden előleges intézkedések végzésével Réthy László titkáromat biztam meg. — A n. é. közönség kegyes pártfogását mély tisztelettel kéri Monori Sándor, szinigazgató.

— **A fősorozás elhalasztása.** A honvédelmi m. kir. miniszter a fősorozást további intézkedésig most már bizonytalan időre elhalasztotta.

— **Vadászterületek bérbeadása.** Dubróka és Gátály községek vadászati joga június hó 29-én, Laborez-Volya község pedig július hó 2-án fog hat egymásutání évre nyilvános árverésen bérbé adatni.

— **Anyakönyvi statisztika.** Nagymihály városában az elmúlt május havában 6 fiu és 9 leánygyermek született; meghalt 6 férfi és 10 nő. Házasság egy esetben kötöttet.

— **A málczal fűrdőben** e hó 28-án a zene az ugyanaz nap Nagymihályon rendezendő mulatságra való tekintettel 29-én, Péter és Pál napján fog játszani.

— **A tavarai állami iskolában** az évzáró vizsgálatok az elmúlt héten folytak le és jöleső örömmel konstatáljuk, hogy a tisztán tót nyelvű gyermekek nemcsak elsajátították édes hazánk nyelvét de a törhetlen honszeretet csirái szívükben is mély gyökeret vertek. A vizsgálatokon gróf Hadik Barkóczy Endre és neje is megjelentek, a kik 100 korona jutalmat és több ruhaneműt osztottak ki a növendékeknek. Az iskola derék tanítója Gajdos Miklós valóban megérdemli, hogy róla is megemlékezzünk, ki két év óta van Tavarán s oly szép eredményt bir már felmutatni.

— **A Mátyás Diák.** Tizenhat esztendeje már annak, hogy az ország legvigább élclapja a „Mátyás Diák” megindult. Azóta ez a lap hordja szerzetét a jókedvet az ország minden részébe, szövegben és képen egyaránt. — A „Mátyás Diák” minden számában 30—40 karrikaturát, „domailustrációt közöl, messze tulszárnyalva e tekintetben is a képes lapokat. Szövegrésze föltétlenül érdekes és mulattató. Politikai vonatkozású apróságai csipősek és találóak, adomái kacagatók, humoresk-jei pompások, versei csattanósak, talányrova pedig gazdag. A „Mátyás Diák” Murai Károly szerkesztésében a Wodianer F. és Fiai kiadásában je lenik meg. Előfizetési ára negyedévre 3 korona. Mutatványszámot a kiadóhivatal (Budapest, IV., Sarkanytús utca 3. kézséggel küld.

— **A homonnai állami felsőkereski iskolában** az 1903—1904. tanévre a beiratások június 29., 30. s július 1—3. napjain délelőtt 9—12-ig tartatnak meg. A beiratásnál a tanuló iskolai bizonyítványát bemutatja s a 10 korona felvételi

Ébéd után Lóri néni és Lupi bácsi a kertbe mentek sétálni. Mivel attól féltem, hogy megtalálják a körtéket, amelyekről még senki sem tudott, csak én, utánuk mentem és meglestem őket az uborkaágy nál. A bácsi ijedt arccal állott az uborkák közt, a néni pedig erősen a nyakába kapaszkodott.

Tüstént beszaladtam apához és azt mondtam neki: Fogja már!

Édesmama ekkor rám piritott, hogy durva fiu vagyok, egészen olyan mint az apám, apa azonban megfogta mamát és táncolni kezdett vele a szobában és mi gyerekek is táncoltunk és odakünn a Julcsának is nagyon jó kedve lett és mind azt énekelte: Küssen auf die Lippen.

Igy adtuk férjhez Lóri nénit.

A lakodalmom nagyon szép lett volna, ha nem lett volna olyan szemtelen nyoszolyaleányom, a Viski Erzi. Ez az elbizakodott nő egy darab fagyaltot tett a nyakamba, úgy, hogy végigcsuszott az egész hátamon, mélyen sértve az önérzetemet. Midőn viszont tortahabot tettem a hajába, ami pedig nem is fáj, édesapa megfélekedezett magáról, az összes vendégek előtt olyat tett, de olyat, hogy nem is akarok róla beszélni.



díjat befizeti. Szeptember hó első napjaiban csak az oszdtályokba lez felvétel, melyekben a szabályszerű létszám (40) még betöltve nincsen. Evi tandíj 50 kor., mely összeg két részletben (szept. s február elején) fizetendő.

— *As iftuságt nyári multaság* vasárnapi delután tartatik meg a „Vörösház erdőben.“ Az indulás az állami iskolából pont fél 2 órakor, zenész mellett. Az erdőben különféle szórakoztató játékok lesznek és táncz. Az ifjuság e bizonyára kellemes mulatságra igen készül s reméljük az jól is fog sikertülni.

— *Szódagyár átvétel.* Az odlig Glück és Hercz cég alatt fenállott szódavizgyárat a napokban Hercz Adolf eddigi társtulajdonos vette át.

— *Ujság nélkül* ma már művelt ember igazán nem élhet. Legyen a gazdának bármennyi a teendője, válságos belső és külső politikai események között még sem zárkozhatik el az ujság olvasás elől ő sem. Ily körülmények közt valóban nem is szükséges a magyar olvasóközönség figyelmét külön felhívni arra, hogy új évszázad küszöbén állunk. Errevaló tekintettel egyszerűen utalunk arra, hogy ma napilapjaink közt legfüggetlenebb, legrszabadelvűbb tagadhatatlanul a *Pesti Hirlap*. Jó politikával a legváltozatosabb tartalmat egyesíti, úgy, hogy ma legtöbb olvasni valót ad lapjaink között. Egy napilap sem jelenik meg napról-napra oly terjedelemben, mint a *Pesti Hirlap* (28—32); vasárnapi és ünnepei számai pedig egész kötetek. S bár eszerint az olcsó előfizetési árért (negyedévre 7 kor., egy órá 2 kor. 40 fill.) legtöbbet ad, rendkívüli kedvezményül a karácsony előtti héten nagy képes naptárt is ajándékoz minden előfizetőjének. Azért hívjuk fel erre most a figyelmet, mert a *Pesti Hirlap* nagy képes naptárát 1904-re csak azok kapják meg, akik legalább július óta szakadatlanul előfizetői a lapnak. Hölyg olvasóinak pedig kedvezményes áron küldi a *Divat Szalon* című, kéthetenként megjelenő divatújságot, melyet elismerten, igen praktikus szerkeszt *Szabóné Nogáll Janka*, a jeles írónő. A *Pesti Hirlap* előfizetői ezt a kiittinó divatlapot negyedévi 2 koronáért rendelhetik meg. Levelező-lapon kifejezett óhajra mutatványszámokat is küld a *Pesti Hirlap* kiadóhivatala (Budapest, V., Váci-kört 78).

Értesítés. A tiszai ág. hitv. evang. egyházkerület eperjesi Collegiumának jogakadémiáján az 1903/904 évre a beiratások f. évi szeptember 1-től 12-ig eszközöndök; Az előadások pedig szeptember 16-án veszik kezdetüket. Utólagos felvételnek szept. 13—15. napjain dekáni, azután pedig tanári-kari engedélylyel lehet helye. Azok az egyéves önkéntesek, akik tényleges katonai szolgálatakat f. évi szeptember hó végén fejezik be, október 1—8. napjain iratkozhatnak be. — A vizsgálatok határideje szeptember 1-től 15-éig terjed.

— *Egy éves önkéntességre fogostó vizsgálata* a legalaposabban előkészít két kassai tanfériú. Más (gimnáziumi, real, vagy polgári iskolai) magánvizsgálata készülök is felvállaltatnak. Vidékiek ellátást is kaphatnak. — Bővebb felvilágosítást ad: *Hajdú Ferencz*, *Kassa*, Kovács-u. 9.

— *Harmínchét év a magyar közéletből.* A modern Magyarország hatalmas fejlődésének legszebb korszaka esik bele abba a harminchét esztendőbe, a mióta az *Egyetértés*, ez a legnagyobb és legragyogóbb hírlap magyar függetlenségért, magyar önállóságért, magyar nyelvért és szubvenciójáért harcol. A sikerek és vívmányok között, a melyeket e kitartós, folytonos küzdelem teremt, nem kis jelentőségű a legujabb: a lelkes harc arra kényszerítette a bécsi kezecet, hogy a nemzetrontó katonai javaslatokat visszavonja. — Oroszlánrésze ennek a győzelemnek annak a lankadatlan és lelkes munkásságnak köszönhető, melyet az *Egyetértés* a legutóbbi politikai küzdelemnek kitejteztek. De már érdekel is vannak e hírlapnak. Több évtized mogmutata, hogy az *Egyetértés* mindig első iparkodott lenni az értesítés gyorsaságában és megbízhatóságában. Terjedelme, formája megengedte, hogy nemcsak a politikának szánjon bőséges teret, de minden napi eseményt kimerítően és híven ismertessen és tárgyaljon, s az irodalmi olvasmányok terén is többet és jobbat nyújtson bármely lapnál. Karácsonyra az *Egyetértés* becses és nagyértékű *Rákóczi* albumot küld teljesen ingyen előfizetőinek s a most belépők

azonnal megkapják az album egyik műmellékletét, Kosuth Lajos fametszési legjobb képét. Az *Egyetértés*re előfizetni a kiadóhivatal uján lehet, Bpest, Vármegye-utca 11., egy hónapra 1 frt 80 krért, negyedévre 5 forintért.

— *Vörösmarty-Album.* Kulturmissziót teljesít a „Pesti Napló“ mikor minden esztendőben dízes, ingyenes ajándékokban közelebb hozza, a nagy közönség szívéhez a nagy, örökbecsű irodalmi és művészi alkotásokat és azzal, hogy megösmerteti, egyuttal meg is szeretteti a művészetet. Ev-év után gyönyörű művészi ajándékokkal, ritka díszművekkel lepi meg karácsony olvasóit a „Pesti Napló“, ez a szó legnemesebb értelmében független, szabadelvű és szókimondó lap és most Vörösmartyának, a Szózat és a Vén cigány öarejű költőjének életrajzával egyben legkíválóbb alkotásait (Szózat, Szép Ilonka, Csongor és Tünde és számos mást) foglalja dízes albumba és adja karácsonyra ajándékol. A Vörösmarty-Album a Zichy Mihály-Album alakjában és nagyságában készül és e tartalmas díszkönyvet 20 nagy több színben nyomott műmelléklet, továbbá 40—50 szövegkép fogja díszíteni. E gyönyörű könyvet karácsonyi aláíndékol megkapja a „Pesti Napló“ minden állandó előfizetője és díjtalanul megkapja mindama uj előfizetője, aki egész éven át fél- vagy negyedéveint, vagy havonként, de megszakítás nélkül fizet elő a „Pesti Napló“-ra.

IORODALOM.

Kosciusko. A kiról zeng a dal és szól a példaszó nemzetének hőse, szabadság bajnoka, a lengyelek híres vitéze 1752-ben született, mint egy köznemes fia. Atyját megölték a paraszток, őt, mikor egy túri kisasszonyba mert szeretni, gyalázatosan megbántották annak rokoni. Szégyenében Amerikába ment, hol Washington alatt ezredes lett. Az orosz-lengyel háboruban kaszás paraszтокokkal elfoglalta az orosz ágyukat; diktátora volt nemzetének paraszi-zubbonyban, csamarában, a melyet elvből öltött fel, mert ő a paraszтокban látta a nemzet erejét. Az ország vele is tartott mindig, de mikor a cárno Szuarovot, a török háborúknak sem félelmet, sem kíméletet nem ismerő hőst küldte a lengyelek ellen, hiába volt a lengyel vitézek hősies ellenállása. Kosciusko Maciejovici mellett elvesztte a döntő csatát, a félsereg fogságba esett, az ágyuk elvesztek, Kosciuskot súlyosan sebesítve találták meg az oroszok a csatatéren. Vele vesztett a győzelem reménye s a nemzeti kormány hiába ajánlotta föl váltásul az összes orosz foglyokat. Kosciuskóról szól a Nagy Képes Világtörténet 186. füzeté.

CSARNOK.

Rákóczy szelleméhez.

Megváltani küldtél népedet,
Mely szolgaság bülcincseit nyögé,
S ez ut, bár Golgotha felé vezet:
Eget vivó leked meg nem töré.
S mindent vesztve, melyért vérezél:
Megadva hordozád keresztedet.
S meg nem hajolva száműzött level,
Sem hogy elárul árva nemzedet.

A Messiások sorsa lón sorsod,
Mely mostohán lesujtva bánt veled,
S emlékedet is beszennyezé honod,
Bár érte áldozád fel mindened.
De él az eszme, melyet századok
Viharszülő méhéből mentve meg,
Majd elvezéri — szívneve a bajok —
Az ígérét földjére nemzedet.

Rákóczy lelke! Bontsd ki szárnyadat;
Kárpát ölette szent honunk felett,
Hogy készen érje majd a viradát,
Uj Messiásra váró népedet!
Mert tespedésnek átka szállt reánk
S csábít megalkuvó haszonlesés,
S míg idegen jármában nyög hasánk:
Halottainkból nem lesz ébredés!

Vagy jobb talán, ha siri álmodat
Meg nem zavarja még hívó szavunk?
Hisz a vezérő Messiasokat
Követni oly erőtlének vagyunk!
S míg hordjuk arcpirító szolgaság
Magunk faragta kintő jármait:
Miért háborítók porladó atyák
Szabad hazáról szótt nagyálmaim?!
Szalay Károly.

Felölös szerkesztő: **Dr. Kállai József.**

Főmunkatárs: **Dr. Kellner Mihály.**

Kiadóhivatali művezető: **Lándai József.**

JORGO JÁNOS ORÁS, Gyári rakár Wien, 11/4. Rennweg Nr. 75/B.

Kerekező lap elengedő, nagy méretűn
illuminált, 1000 darabban készítték.
Munkapros, olcsó, beváltás céljából. Az
úrtel eljárt szigorúan tisztaság, tisztaság
teljesen kizárja OKAJAVITÁSI MŰHELY.
Műindozóit zsebórába, új rugó be-
helyezés 40 kr. Mindegyik Készített, jóté-
telegesen, minden díjazás nélkül, csak a
1887. sz. korszakból, 1800, az valódi értéket több, mint
1500, az. 1888, az. 1889, az. 1890, az. 1891, az. 1892,
az. 1893, az. 1894, az. 1895, az. 1896, az. 1897,
az. 1898, az. 1899, az. 1900, az. 1901, az. 1902,
az. 1903, az. 1904, az. 1905, az. 1906, az. 1907,
az. 1908, az. 1909, az. 1910, az. 1911, az. 1912,
az. 1913, az. 1914, az. 1915, az. 1916, az. 1917,
az. 1918, az. 1919, az. 1920, az. 1921, az. 1922,
az. 1923, az. 1924, az. 1925, az. 1926, az. 1927,
az. 1928, az. 1929, az. 1930, az. 1931, az. 1932,
az. 1933, az. 1934, az. 1935, az. 1936, az. 1937,
az. 1938, az. 1939, az. 1940, az. 1941, az. 1942,
az. 1943, az. 1944, az. 1945, az. 1946, az. 1947,
az. 1948, az. 1949, az. 1950, az. 1951, az. 1952,
az. 1953, az. 1954, az. 1955, az. 1956, az. 1957,
az. 1958, az. 1959, az. 1960, az. 1961, az. 1962,
az. 1963, az. 1964, az. 1965, az. 1966, az. 1967,
az. 1968, az. 1969, az. 1970, az. 1971, az. 1972,
az. 1973, az. 1974, az. 1975, az. 1976, az. 1977,
az. 1978, az. 1979, az. 1980, az. 1981, az. 1982,
az. 1983, az. 1984, az. 1985, az. 1986, az. 1987,
az. 1988, az. 1989, az. 1990, az. 1991, az. 1992,
az. 1993, az. 1994, az. 1995, az. 1996, az. 1997,
az. 1998, az. 1999, az. 2000, az. 2001, az. 2002,
az. 2003, az. 2004, az. 2005, az. 2006, az. 2007,
az. 2008, az. 2009, az. 2010, az. 2011, az. 2012,
az. 2013, az. 2014, az. 2015, az. 2016, az. 2017,
az. 2018, az. 2019, az. 2020, az. 2021, az. 2022,
az. 2023, az. 2024, az. 2025, az. 2026, az. 2027,
az. 2028, az. 2029, az. 2030, az. 2031, az. 2032,
az. 2033, az. 2034, az. 2035, az. 2036, az. 2037,
az. 2038, az. 2039, az. 2040, az. 2041, az. 2042,
az. 2043, az. 2044, az. 2045, az. 2046, az. 2047,
az. 2048, az. 2049, az. 2050, az. 2051, az. 2052,
az. 2053, az. 2054, az. 2055, az. 2056, az. 2057,
az. 2058, az. 2059, az. 2060, az. 2061, az. 2062,
az. 2063, az. 2064, az. 2065, az. 2066, az. 2067,
az. 2068, az. 2069, az. 2070, az. 2071, az. 2072,
az. 2073, az. 2074, az. 2075, az. 2076, az. 2077,
az. 2078, az. 2079, az. 2080, az. 2081, az. 2082,
az. 2083, az. 2084, az. 2085, az. 2086, az. 2087,
az. 2088, az. 2089, az. 2090, az. 2091, az. 2092,
az. 2093, az. 2094, az. 2095, az. 2096, az. 2097,
az. 2098, az. 2099, az. 2100, az. 2101, az. 2102,
az. 2103, az. 2104, az. 2105, az. 2106, az. 2107,
az. 2108, az. 2109, az. 2110, az. 2111, az. 2112,
az. 2113, az. 2114, az. 2115, az. 2116, az. 2117,
az. 2118, az. 2119, az. 2120, az. 2121, az. 2122,
az. 2123, az. 2124, az. 2125, az. 2126, az. 2127,
az. 2128, az. 2129, az. 2130, az. 2131, az. 2132,
az. 2133, az. 2134, az. 2135, az. 2136, az. 2137,
az. 2138, az. 2139, az. 2140, az. 2141, az. 2142,
az. 2143, az. 2144, az. 2145, az. 2146, az. 2147,
az. 2148, az. 2149, az. 2150, az. 2151, az. 2152,
az. 2153, az. 2154, az. 2155, az. 2156, az. 2157,
az. 2158, az. 2159, az. 2160, az. 2161, az. 2162,
az. 2163, az. 2164, az. 2165, az. 2166, az. 2167,
az. 2168, az. 2169, az. 2170, az. 2171, az. 2172,
az. 2173, az. 2174, az. 2175, az. 2176, az. 2177,
az. 2178, az. 2179, az. 2180, az. 2181, az. 2182,
az. 2183, az. 2184, az. 2185, az. 2186, az. 2187,
az. 2188, az. 2189, az. 2190, az. 2191, az. 2192,
az. 2193, az. 2194, az. 2195, az. 2196, az. 2197,
az. 2198, az. 2199, az. 2200, az. 2201, az. 2202,
az. 2203, az. 2204, az. 2205, az. 2206, az. 2207,
az. 2208, az. 2209, az. 2210, az. 2211, az. 2212,
az. 2213, az. 2214, az. 2215, az. 2216, az. 2217,
az. 2218, az. 2219, az. 2220, az. 2221, az. 2222,
az. 2223, az. 2224, az. 2225, az. 2226, az. 2227,
az. 2228, az. 2229, az. 2230, az. 2231, az. 2232,
az. 2233, az. 2234, az. 2235, az. 2236, az. 2237,
az. 2238, az. 2239, az. 2240, az. 2241, az. 2242,
az. 2243, az. 2244, az. 2245, az. 2246, az. 2247,
az. 2248, az. 2249, az. 2250, az. 2251, az. 2252,
az. 2253, az. 2254, az. 2255, az. 2256, az. 2257,
az. 2258, az. 2259, az. 2260, az. 2261, az. 2262,
az. 2263, az. 2264, az. 2265, az. 2266, az. 2267,
az. 2268, az. 2269, az. 2270, az. 2271, az. 2272,
az. 2273, az. 2274, az. 2275, az. 2276, az. 2277,
az. 2278, az. 2279, az. 2280, az. 2281, az. 2282,
az. 2283, az. 2284, az. 2285, az. 2286, az. 2287,
az. 2288, az. 2289, az. 2290, az. 2291, az. 2292,
az. 2293, az. 2294, az. 2295, az. 2296, az. 2297,
az. 2298, az. 2299, az. 2300, az. 2301, az. 2302,
az. 2303, az. 2304, az. 2305, az. 2306, az. 2307,
az. 2308, az. 2309, az. 2310, az. 2311, az. 2312,
az. 2313, az. 2314, az. 2315, az. 2316, az. 2317,
az. 2318, az. 2319, az. 2320, az. 2321, az. 2322,
az. 2323, az. 2324, az. 2325, az. 2326, az. 2327,
az. 2328, az. 2329, az. 2330, az. 2331, az. 2332,
az. 2333, az. 2334, az. 2335, az. 2336, az. 2337,
az. 2338, az. 2339, az. 2340, az. 2341, az. 2342,
az. 2343, az. 2344, az. 2345, az. 2346, az. 2347,
az. 2348, az. 2349, az. 2350, az. 2351, az. 2352,
az. 2353, az. 2354, az. 2355, az. 2356, az. 2357,
az. 2358, az. 2359, az. 2360, az. 2361, az. 2362,
az. 2363, az. 2364, az. 2365, az. 2366, az. 2367,
az. 2368, az. 2369, az. 2370, az. 2371, az. 2372,
az. 2373, az. 2374, az. 2375, az. 2376, az. 2377,
az. 2378, az. 2379, az. 2380, az. 2381, az. 2382,
az. 2383, az. 2384, az. 2385, az. 2386, az. 2387,
az. 2388, az. 2389, az. 2390, az. 2391, az. 2392,
az. 2393, az. 2394, az. 2395, az. 2396, az. 2397,
az. 2398, az. 2399, az. 2400, az. 2401, az. 2402,
az. 2403, az. 2404, az. 2405, az. 2406, az. 2407,
az. 2408, az. 2409, az. 2410, az. 2411, az. 2412,
az. 2413, az. 2414, az. 2415, az. 2416, az. 2417,
az. 2418, az. 2419, az. 2420, az. 2421, az. 2422,
az. 2423, az. 2424, az. 2425, az. 2426, az. 2427,
az. 2428, az. 2429, az. 2430, az. 2431, az. 2432,
az. 2433, az. 2434, az. 2435, az. 2436, az. 2437,
az. 2438, az. 2439, az. 2440, az. 2441, az. 2442,
az. 2443, az. 2444, az. 2445, az. 2446, az. 2447,
az. 2448, az. 2449, az. 2450, az. 2451, az. 2452,
az. 2453, az. 2454, az. 2455, az. 2456, az. 2457,
az. 2458, az. 2459, az. 2460, az. 2461, az. 2462,
az. 2463, az. 2464, az. 2465, az. 2466, az. 2467,
az. 2468, az. 2469, az. 2470, az. 2471, az. 2472,
az. 2473, az. 2474, az. 2475, az. 2476, az. 2477,
az. 2478, az. 2479, az. 2480, az. 2481, az. 2482,
az. 2483, az. 2484, az. 2485, az. 2486, az. 2487,
az. 2488, az. 2489, az. 2490, az. 2491, az. 2492,
az. 2493, az. 2494, az. 2495, az. 2496, az. 2497,
az. 2498, az. 2499, az. 2500, az. 2501, az. 2502,
az. 2503, az. 2504, az. 2505, az. 2506, az. 2507,
az. 2508, az. 2509, az. 2510, az. 2511, az. 2512,
az. 2513, az. 2514, az. 2515, az. 2516, az. 2517,
az. 2518, az. 2519, az. 2520, az. 2521, az. 2522,
az. 2523, az. 2524, az. 2525, az. 2526, az. 2527,
az. 2528, az. 2529, az. 2530, az. 2531, az. 2532,
az. 2533, az. 2534, az. 2535, az. 2536, az. 2537,
az. 2538, az. 2539, az. 2540, az. 2541, az. 2542,
az. 2543, az. 2544, az. 2545, az. 2546, az. 2547,
az. 2548, az. 2549, az. 2550, az. 2551, az. 2552,
az. 2553, az. 2554, az. 2555, az. 2556, az. 2557,
az. 2558, az. 2559, az. 2560, az. 2561, az. 2562,
az. 2563, az. 2564, az. 2565, az. 2566, az. 2567,
az. 2568, az. 2569, az. 2570, az. 2571, az. 2572,
az. 2573, az. 2574, az. 2575, az. 2576, az. 2577,
az. 2578, az. 2579, az. 2580, az. 2581, az. 2582,
az. 2583, az. 2584, az. 2585, az. 2586, az. 2587,
az. 2588, az. 2589, az. 2590, az. 2591, az. 2592,
az. 2593, az. 2594, az. 2595, az. 2596, az. 2597,
az. 2598, az. 2599, az. 2600, az. 2601, az. 2602,
az. 2603, az. 2604, az. 2605, az. 2606, az. 2607,
az. 2608, az. 2609, az. 2610, az. 2611, az. 2612,
az. 2613, az. 2614, az. 2615, az. 2616, az. 2617,
az. 2618, az. 2619, az. 2620, az. 2621, az. 2622,
az. 2623, az. 2624, az. 2625, az. 2626, az. 2627,
az. 2628, az. 2629, az. 2630, az. 2631, az. 2632,
az. 2633, az. 2634, az. 2635, az. 2636, az. 2637,
az. 2638, az. 2639, az. 2640, az. 2641, az. 2642,
az. 2643, az. 2644, az. 2645, az. 2646, az. 2647,
az. 2648, az. 2649, az. 2650, az. 2651, az. 2652,
az. 2653, az. 2654, az. 2655, az. 2656, az. 2657,
az. 2658, az. 2659, az. 2660, az. 2661, az. 2662,
az. 2663, az. 2664, az. 2665, az. 2666, az. 2667,
az. 2668, az. 2669, az. 2670, az. 2671, az. 2672,
az. 2673, az. 2674, az. 2675, az. 2676, az. 2677,
az. 2678, az. 2679, az. 2680, az. 2681, az. 2682,
az. 2683, az. 2684, az. 2685, az. 2686, az. 2687,
az. 2688, az. 2689, az. 2690, az. 2691, az. 2692,
az. 2693, az. 2694, az. 2695, az. 2696, az. 2697,
az. 2698, az. 2699, az. 2700, az. 2701, az. 2702,
az. 2703, az. 2704, az. 2705, az. 2706, az. 2707,
az. 2708, az. 2709, az. 2710, az. 2711, az. 2712,
az. 2713, az. 2714, az. 2715, az. 2716, az. 2717,
az. 2718, az. 2719, az. 2720, az. 2721, az. 2722,
az. 2723, az. 2724, az. 2725, az. 2726, az. 2727,
az. 2728, az. 2729, az. 2730, az. 2731, az. 2732,
az. 2733, az. 2734, az. 2735, az. 2736, az. 2737,
az. 2738, az. 2739, az. 2740, az. 2741, az. 2742,
az. 2743, az. 2744, az. 2745, az. 2746, az. 2747,
az. 2748, az. 2749, az. 2750, az. 2751, az. 2752,
az. 2753, az. 2754, az. 2755, az. 2756, az. 2757,
az. 2758, az. 2759, az. 2760, az. 2761, az. 2762,
az. 2763, az. 2764, az. 2765, az. 2766, az. 2767,
az. 2768, az. 2769, az. 2770, az. 2771, az. 2772,
az. 2773, az. 2774, az. 2775, az. 2776, az. 2777,
az. 2778, az. 2779, az. 2780, az. 2781, az. 2782,
az. 2783, az. 2784, az. 2785, az. 2786, az. 2787,
az. 2788, az. 2789, az. 2790, az. 2791, az. 2792,
az. 2793, az. 2794, az. 2795, az. 2796, az. 2797,
az. 2798, az. 2799, az. 2800, az. 2801, az. 2802,
az. 2803, az. 2804, az. 2805, az. 2806, az. 2807,
az. 2808, az. 2809, az. 2810, az. 2811, az. 2812,
az. 2813, az. 2814, az. 2815, az. 2816, az. 2817,
az. 2818, az. 2819, az. 2820, az. 2821, az. 2822,
az. 2823, az. 2824, az. 2825, az. 2826, az. 2827,
az. 2828, az. 2829, az. 2830, az. 2831, az. 2832,
az. 2833, az. 2834, az. 2835, az. 2836, az. 2837,
az. 2838, az. 2839, az. 2840, az. 2841, az. 2842,
az. 2843, az. 2844, az. 2845, az. 2846, az. 2847,
az. 2848, az. 2849, az. 2850, az. 2851, az. 2852,
az. 2853, az. 2854, az. 2855, az. 2856, az. 2857,
az. 2858, az. 2859, az. 2860, az. 2861, az. 2862,
az. 2863, az. 2864, az. 2865, az. 2866, az. 2867,
az. 2868, az. 2869, az. 2870, az. 2871, az. 2872,
az. 2873, az. 2874, az. 2875, az. 2876, az. 2877,
az. 2878, az. 2879, az. 2880, az. 2881, az. 2882,
az. 2883, az. 2884, az. 2885, az. 2886, az. 2887,
az. 2888, az. 2889, az. 2890, az. 2891, az. 2892,
az. 2893, az. 2894, az. 2895, az. 2896, az. 2897,
az. 2898, az. 2899, az. 2900, az. 2901, az. 2902,
az. 2903, az. 2904, az. 2905, az. 2906

Clayton & Shuttleworth

mezőgazdasági gépgyárosok Budapest Váci-körút 63. sz.

által a legjutányosabb árak mellett ajánlatnak:



Locomobil és gözcséplőgép-készletek 2 1/2 egész 12 lóerőig. szalmakaszalók, továbbá járgány-cséplőgépek, lóhere-cséplők, tisztító-rosták, konkolyozók, kaszáló- és aratógépek, szénagyűjtők, boronák.



„Columbia-Drill“

legjobb sorvetőgépek, szecskavágók, répvágók, kukorica-morzsolók, darálók, őrő-malmok, egytetemes acél-ekék,

2- és 3-vasú ekék és minden egyéb gazdasági gépek.



Részletes árjegyzékek kívánatra ingyen és bérmentve küldetnek.



Lincolni törzsgyárunk a világ legnagyobb locomobil- és cséplőgép-gyára.

Vörösmarty-Album

Ingyen!

A **Pesti Napló**, amely eddigelé az **Ember tragédiáját**, **Arany János balladáit** Zichy Mihály illusztrációival, **Katona József Bánk Bán-ját**, a **Himfy Albumát**, tavaly a remek kivitelű **Zichy Albumot**, stb. adta olvasóinak — a könyvpiacon általános feltűnést keltő kiállításban, az idén eddigi kiadványait felülmúló fényvel és pompával a **Vörösmarty Mihály-Albumot** fogja olvasóinak karácsonyi ajándékkul adni.

A **Vörösmarty-Album** a Zichy Albumnál is díszesebb kiállításban nagy kvart alakban fog megjelenni. Magában foglalja a költő élettrajzát. **Csongor és Tündét**, **Vörösmarty**nak a kedves drámai költeményét, a **Szózatot**, a **Vén cigányt**, **Szép Ilonkát** és **Vörösmarty**nak legkiválóbb költői alkotásait, kiváló művészek eredeti festményeivel és rajzaival. 20 műemlékben és számos szövegbe nyomott képpel és illusztrációval. A valóban remek kivitelű műlapoknak egy része gyönyörű színnyomású lesz, amilyen eddig alig jelent meg magyar díszműben.

A **Vörösmarty-Albumot** „**Pesti Napló**“-ra, amely a legrégibb, legfüggetlenebb és egyike a legerjedettebb politikai napilapoknak, egy évre előfizetnek.

Akik most lépnek az előfizetők sorába és akár havonta is, de állandóan legalább egy évig előfizetők maradnak, szinte megkérjük a **Vörösmarty-Albumot**. Minden félreértés elkerülése végett megjegyezzük, hogy a kik a Zichy Albumot az 1903. évre való előfizetés alapján, tehát 1903. évi ajándékkul kapták, azok a **Vörösmarty-Albumot** csak úgy kapják meg, ha újra egész évre előfizetnek.

A **Pesti Napló** előfizetési ára. Egész évre 28 K., félévre 14 K., negyedévre 7 K., egy órára 2 K. 40 fillér. Szerkesztősége és kiadóhivatala: Budapest, VI., **Andrássy-ut 27. szám alatt van.**

SCHICHT-SZAPPAN

VÉDJEJYEK:

„SZARVAS“

vagy

„KULCS“



a legjobb, legkiadósabb és azért a legolcsóbb szappan Minden kártékony vegyületől teljesen ment.



Mindenütt kapható!

A bevásárlásnál különösen ügyeljen arra, hogy minden darab szappan a „SCHICHT“ névvel és a fent látható védjegyek egyikével legyen ellátva.



„Spire“ varrógépek.

Varrógép vásárlásnál ne az árakat, de a gép jóságát tekintésük első sorban.

A „Spire“-féle varrógépek úgy minőség, mint ártekintetében is az első helyett foglalják el; azokért minden tekintetben **5 évi teljes jótállást vállalok.**

A „SPIRE“ varrógép a divatos műhímzésre is használható.

Raktárak:

S.-A.-Ujhely, Ungvár, Homonna,

Nagy-Mihály, Brünn-féle házban, Strömpl szálló mellett.

Ugyanott kapható Singer, Hove, Henger, W. W. és balkaru varrógépek, kedvező havi részletfizetésre. Varrógép alkatrészek u. m. hajócskák, rúgók, srófok, gumikarika, valamint savmentes varrógépölaj készletben tartatnak.

Javitások olcsón és pontosan eszközöltetnek.

Egy teljesen jó karban levő 8 lóerejű Robey-féle

kazán

jutányosan kapható

LÖFFLER NOA
vaskereskedésében.

Szabadalmazott

olcsó kútúrás.

A legrövidebb idő alatt készítenek olcsón kutakat. 10 méter mélységűt 50 cm. bőség mellett méterenként 2 koronáért. — 10 métertől 15-ig 3 korona; 15 métertől 20-ig 4 korona; 20 métertől 25-ig 5 korona. — Ha a talaj köves vagy kavicsos, kettős árak. — Szükséges 4 napszám és 2 embernek az ellátásáról gondoskodni. Egy nap alatt egy 8 méter mélységű kút kész.

Bővebb értesítés

MATA JÓZSEF

szabad. kútúrónál Eger-Baktán (Hevesm.)

Hoschander Herman

gőzerőre berendezett mechanikai műhely Nagy-Mihály, főuteza, (Rosenwasser-féle házban)

Van szerencsém a n. é. közönség becses tudomására hozni, miszerint Nagy-Mihályban

gőzerőre berendezett mechanikai műhelyt

nyitottam. — Műhelyemben mindenféle vegy-érez- és rézöntő, vas- és acél-esztergályozó munkát eszközölök; készítenek különféle vas, acél, érez és rézcsavarokat — Előállítok különféle felszerelési cikkeknek gőzkazánok, cséplőgépek, szeszfőzdék, malmok, sörgyárak, petroleumfinomítók, gőzfűrészek stb. részére. — Készítenek szivattyukat és mindenféle csapokat bármily célra és nagyságban, továbbá egyenes és görbe tengelyeket cséplőgépekhez stb. Gőz, víz- és légventilatorokat stb. stb.

B. pártfogásért esdve, vagyok tisztelettel

Hoschander Herman.